

# Song for Norouz (It's Norouz)

## Shood norouz!

Persian  
Joyfully

Kurdish Melody  
Lyricist: Amir Vahab

Shood no - rouz, no - rouz, no - rouz! Aye - deh ham - e - gi - pi - rouz!

5  
Shood no - rouz, no - rouz, no - rouz! Aye deh ham - e - gi - pi - rouz

9  
Bash - ad kho - da ye man re - za, az - ha - me dar har do rouz

13  
Bash - ad kho - da ye man re - za, az - ha - me dar har do rouz.

### Persian lyrics

1. Shood norouz, no rouz, no rorouz  
Ayedeh hamegi pirouz (repeat 2 lines)  
Bashad khodaman reza  
Az hame dar har do rouz

### English translation

It is Norouz  
May it be a victorious feast for all  
May God be satisfied  
Pleased with us in both worlds

2. Jashne shahio shadi  
Doustio ashtio azadi (repeat 2 lines)  
Piro javano khord sal  
Dar shadio dar bazi

The celebration of happiness and kingship  
Peace, friendship and freedom  
The old, the young and children  
Playing, joyfully and festively

3. Ta beh shavi dar jahan  
Ay, Irani-e ghahreman (repeat 2 lines)  
Paki-o rasti biamouz  
Az pakan-e pahlavan

To be a better person in the world  
Oh, the Iranian hero!  
Learn from the pure hearted  
To serve people in modesty and honesty

*The "oo" in "shood" is pronounced like the "oo" in "look."*

**Collection:** Joan Litman 2005 **Lyricist/Cultural informant:** Amir Vahab,  
New York City. Mr. Vahab is an in demand, celebrated Iranian-American musician who sings, and  
performs on multiple instruments. He is the founder of the Tambour Institute. [www.tanbour.org](http://www.tanbour.org)